

INFCIRC/549/Add.2/27  
17 أيلول/سبتمبر 2024

# نشرة إعلامية

توزيع عام

عربي

الأصل: الإنكليزية

## رسالة وردت من ألمانيا بشأن سياساتها المتعلقة بإدارة البلوتونيوم

### بيانات بشأن التصرف في البلوتونيوم واليورانيوم الشديد الإثراء

1- تلقت الأمانة مذكرة شفوية، مؤرخة 28 آب/أغسطس 2024، من البعثة الدائمة لجمهورية ألمانيا الاتحادية لدى الوكالة الدولية للطاقة الذرية، قدمت حكومة ألمانيا في مرفقاتها، تماشياً مع التزاماتها بموجب "المبادئ التوجيهية لإدارة البلوتونيوم" (الواردة في الوثيقة INFCIRC/549<sup>1</sup> المؤرخة 16 آذار/مارس 1998 والمشار إليها فيما يلي بـ "المبادئ التوجيهية") ووفقاً للمرفقين باء وجيم من المبادئ التوجيهية، الأرقام السنوية لأرصدها من البلوتونيوم المدني غير المشع والكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك من المفاعلات المدنية حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2023.

2- وقدمت حكومة جمهورية ألمانيا الاتحادية أيضاً بياناً يتضمن الكميات التقديرية لليورانيوم الشديد الإثراء حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2023.

3- وعلى ضوء الطلب الذي أبدته حكومة جمهورية ألمانيا الاتحادية في مذكرتها الشفوية المؤرخة 1 كانون الأول/ديسمبر 1997 بشأن سياساتها المتعلقة بإدارة البلوتونيوم (الوثيقة INFCIRC/549 المؤرخة 16 آذار/مارس 1998) وفي مذكرتها الشفوية المؤرخة 28 آب/أغسطس 2024، تُردُّ طيِّه المذكرة الشفوية ومرفقاتها من أجل إطلاع جميع الدول الأعضاء عليها.

<sup>1</sup> صدر تعديل لهذه الوثيقة في 17 آب/أغسطس 2009 (الوثيقة INFCIRC/549/Mod.1).

البعثة الدائمة لجمهورية ألمانيا الاتحادية  
لدى مكتب الأمم المتحدة  
وسائر المنظمات الدولية في فيينا

الرقم المرجعي: Pol-S1-467.51  
رقم المذكرة: 24/31

### مذكرة شفوية

تهدي البعثة الدائمة لجمهورية ألمانيا الاتحادية لدى مكتب الأمم المتحدة وسائر المنظمات الدولية في فيينا أطيب تحياتها إلى الوكالة الدولية للطاقة الذرية، وبالإشارة إلى الإدارة الدولية للبلوتونيوم (الوثيقة INFCIRC 549)، يشرفها أن تقدم مرفقاً طيه الوثائق التالية التي تحتوي على بيانات البلوتونيوم الألمانية اعتباراً من 31 كانون الأول/ديسمبر 2023 وفقاً للمبادئ التوجيهية لإدارة البلوتونيوم:

- الأرقام السنوية الخاصة بأرصدة البلوتونيوم المدني غير المشع في ألمانيا، بالشكل المبين في المرفق بـاء من المبادئ التوجيهية المذكورة،
- الكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك من المفاعلات المدنية في ألمانيا، بالشكل المبين في المرفق جيم من المبادئ التوجيهية المذكورة،
- الكميات التقديرية لليورانيوم الشديد الإثراء في ألمانيا، بالشكل المبين في المرفق دال من المبادئ التوجيهية المذكورة.

وتغتنم البعثة الدائمة لجمهورية ألمانيا الاتحادية لدى مكتب الأمم المتحدة وسائر المنظمات الدولية في فيينا هذه الفرصة لكي تعرب مجدداً للوكالة الدولية للطاقة الذرية عن أسى آيات تقديرها.

فيينا، 28 آب/أغسطس 2024

إلى الوكالة الدولية للطاقة الذرية

ألمانيا

## الأرقام السنوية لأرصدة البلوتونيوم المدني غير المشع

المجاميع (بالأطنان المترية)		اعتبارًا من 31 كانون الأول/ديسمبر 2023 (أرقام السنة السابقة ترد بين قوسين)
1-	البلوتونيوم المفصول غير المشع الموجود في مخازن المنتجات بمحطات إعادة المعالجة.	0,0 (0,0)
2-	البلوتونيوم المفصول غير المشع في مرحلة الإنتاج أو التصنيع والبلوتونيوم الذي تحتويه المنتجات غير المشعة شبه المصنعة أو غير المكتملة الصنع في محطات تصنيع الوقود أو غيرها من محطات التصنيع أو في أماكن أخرى.	0,0 (0,0)
3-	البلوتونيوم الذي يحتويه وقود "موكس" غير المشع، بما في ذلك وقود "موكس" غير المشع المحمل داخل قلوب المفاعلات قبل استعماله، أو غيره من البلوتونيوم غير المشع الذي تحتويه منتجات مصنعة أخرى في مواقع المفاعلات أو في أماكن أخرى.	0,0 (0,0)
4-	البلوتونيوم المفصول غير المشع المحتفظ به في أماكن أخرى.	0,0 (0,0)
ملحوظة:		
*	'1' البلوتونيوم المشمول في البنود 1-4 أعلاه، الذي يخص هيئات أجنبية.	
*	'2' البلوتونيوم بأي شكل من الأشكال المذكورة في البنود 1-4 أعلاه، المحتفظ به في أماكن ببلدان أخرى ولذا لم تشمل البنود أعلاه.	
	'3' البلوتونيوم المشمول في البنود من 1 إلى 4 أعلاه، والجاري شحنه دوليًا، قبل وصوله إلى الدولة المتلقية.	0,0 (0,0)

\* وفقاً لمعاهدة إنشاء الجماعة الأوروبية للطاقة الذرية (معاهدة اليورانيوم)، فإن جميع المواد النووية هي ملك للاتحاد الأوروبي وتخضع للحصر في إطار الضمانات من قبل اليورانيوم والوكالة الدولية للطاقة الذرية. وبالتالي، لا تتوافر بيانات بشأن المواد "الألمانية" الموجودة خارج ألمانيا أو بشأن المواد "الأجنبية" الموجودة داخل ألمانيا.

- 2 -

ألمانيا

الكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه وقود المفاعلات المدنية المستهلك

		<u>المجاميع (بالأطنان المترية)</u>
اعتبارًا من 31 كانون الأول/ديسمبر 2023 (أرقام السنة السابقة ترد بين قوسين)		
1	البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك الموجود في مواقع المفاعلات المدنية.	124,6 (123,8)
2	البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك الموجود في محطات إعادة المعالجة.	0,0 (0,0)
3	البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك المحتفظ به في أماكن أخرى.	6,0 (6,0)

ملحوظة:

'1' معالجة المواد المرسله لأغراض التخلص المباشر منها ستتطلب مزيداً من النظر عندما تكون المحطات المحددة للتخلص المباشر قد اتخذت شكلاً ملموساً.

'2' التعاريف:

- البند 1: يشمل الكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المُفْرَغ من المفاعلات المدنية؛

- البند 2: يشمل الكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه الوقود الذي وُرِدَ إلى محطات إعادة المعالجة ولكنه لم يخضع بعدُ لإعادة المعالجة.

وفقاً لمعاهدة إنشاء الجماعة الأوروبية للطاقة الذرية (معاهدة اليورانيوم)، فإنّ جميع المواد النووية هي ملك للاتحاد الأوروبي وتخضع للحصر في إطار الضمانات من قبل اليورانيوم والوكالة الدولية للطاقة الذرية. وبالتالي، لا تتوافر بيانات بشأن المواد "الألمانية" الموجودة خارج ألمانيا أو بشأن المواد "الأجنبية" الموجودة داخل ألمانيا.

- 3 -

ألمانيا

## الكميات التقديرية لليورانيوم الشديد الإثراء

اعتبارًا من 31 كانون الأول/ديسمبر 2023 (أرقام السنة السابقة مدرجة بين قوسين)	المجاميع (بالأطنان المترية)
0,39 (0,35)	1- اليورانيوم الشديد الإثراء الذي تحتويه مفاعلات بحوث.
0,94 (0,94)	2- اليورانيوم الشديد الإثراء (المشعع) الموجود في مخازن.
0,01 (0,01)	3- اليورانيوم الشديد الإثراء الموجود في أماكن أخرى.

لا يوجد في ألمانيا أي مرفق لتصنيع اليورانيوم الشديد الإثراء.

وفقاً لمعاهدة إنشاء الجماعة الأوروبية للطاقة الذرية (معاهدة اليورانيوم)، فإنّ جميع المواد النووية هي ملك للاتحاد الأوروبي وتخضع للحصر في إطار الضمانات من قبل اليورانيوم والوكالة الدولية للطاقة الذرية. وبالتالي، لا تتوافر بيانات بشأن المواد "الألمانية" الموجودة خارج ألمانيا أو بشأن المواد "الأجنبية" الموجودة داخل ألمانيا.